

ABSTRACT

BATARI, AYUNDITA MUNCAR. (2018). **The Comparison and Contrast of the Narrative Function in Fitzgerald's "The Curious Case Of Benjamin Button" and its 2008 Film Adaptation Towards its Influence on the Story's Intrinsic Elements.** Yogyakarta: Department of English Letters, Faculty of Letters, Universitas Sanata Dharma.

This thesis studies the narrative function of the short story version of *The Curious Case of Benjamin Button* and its film adaptation's in order to comprehend the unique development of the story and their individual intrinsic elements. The studying of film adaptation to its source text has existed since the birth of film adaptation itself many decades ago. However, it has been plagued with fidelity discourse, paranoia of parasitism, and biased judgments. The purpose of this thesis is to argue such methods and objectively study an adaptation to its original text and its intermedial as well as intertextual relationship with one another.

This thesis aims to do so by transcribing the narrative function of each story version, comparing and contrasting them with one another, and discuss the effect of these differences and similarities to their respective intrinsic elements. These steps are procured in order to lay bare the smallest amount of detail necessary.

This thesis is done through the meticulous documentation of primary, secondary, and tertiary data. The primary data being the short story, the film adaptation, and the film script, while the second and third being the scholarly articles, magazines, and books used to support this study.

This cross-analysis results in the discovery that the film adaptation of *The Curious Case of Benjamin Button* has taken a near-total departure from one another and has gained their individual identities. However, it is also found that a few intertextual similarities are also found between the two versions. This departure does not affect only the course of the story but the development of its intrinsic elements as well. Thus, it can be concluded that the narrative has taken a commentative transformation for a vehicle that carries it to the present day audiences.

Keywords: *narrative function, intrinsic elements, intermediality, intertextuality*

ABSTRAK

BATARI, AYUNDITA MUNCAR. (2018). **The Comparison and Contrast of the Narrative Function in Fitzgerald’s “The Curious Case Of Benjamin Button” and its 2008 Film Adaptation Towards its Influence on the Story’s Intrinsic Elements**. Yogyakarta: Program Studi Sastra Inggris, Fakultas Sastra, Universitas Sanata Dharma.

Karya ilmiah ini membandingkan *narrative function* dari cerita pendek *The Curious Case of Benjamin Button* dan adaptasi filmnya untuk menelaah perkembangan cerita dan unsur intrinsik kedua media. Perbandingan karya tulis dan adaptasi film telah ada sejak munculnya adaptasi film itu sendiri puluhan tahun yang lalu. Namun demikian, ada hal-hal yang mengganggu bidang penelitian tersebut, seperti *fidelity discourse*, ketakutan akan parasitisme, dan pendapat-pendapat yang bersifat subjektif. Karya ilmiah ini bertujuan untuk membantah berbagai pemikiran negatif tersebut dengan melakukan penelitian objektif terhadap karya tulis dan adaptasi filmnya, serta hubungan intermedialitas dan intertekstual antara keduanya.

Penelitian ini dilakukan dengan mentranskripsikan *narrative function* dari kedua media, membandingkannya, lalu menjelaskan pengaruh dari kesamaan dan perbedaan masing-masing terhadap unsur intrinsik keduanya. Langkah-langkah ini dilakukan untuk mendapatkan sebanyak mungkin detil dari kedua media.

Dalam penelitian ini, data primer, sekunder, dan tersier didokumentasikan secara cermat. Data primer melingkupi cerita pendek dan adaptasi filmnya beserta naskah dari film tersebut. Data sekunder dan tersier mencakup berbagai artikel ilmiah, majalah, dan buku yang digunakan untuk mendukung penelitian ini.

Dari penelitian ini ditemukan bahwa adaptasi film *The Curious Case of Benjamin Button* berbeda jauh dari karya tulisnya dan memiliki identitas tersendiri. Akan tetapi juga terdapat beberapa kesamaan yang bersifat intertekstual dari keduanya. Perbedaan ini tidak hanya mempengaruhi jalan ceritanya, tetapi juga perkembangan unsur intrinsiknya. Dengan demikian dapat disimpulkan bahwa narasi adaptasi film tersebut telah disesuaikan untuk penonton masa kini.

Kata Kunci: *narrative function, unsur intrinsik, intermedialitas, intertekstualitas*